



Tun puávtáh ráhtiđ ucâmušäid já vuolgâttiđ toi lahtosijd meid viermist [www.kela.fi/asointi](http://www.kela.fi/asointi)  
Lasetiäđuh [www.kela.fi/parniperruu](http://www.kela.fi/parniperruu)  
Tun puávtáh rekinistid, ete mon ennuv tun suulân finniih hiäđu [www.kela.fi/laskurit](http://www.kela.fi/laskurit)



Tun puávtáh kojâdiđ lase mii puhelinpalvâlusâst [www.kela.fi/palvelunumerot](http://www.kela.fi/palvelunumerot)



Teevdi ucâmuš huolâlåvt já visásmit, ete puoh tárbuliih lahtoseh láá mieldi.

Jis mij tarbâšep lasetiäđu, te mij väldip tunjin ohtâvuodâ.

Tun puávtáh toimâttiđ ucâmuš já vuolgâttiđ ton lahtosijd poostâ peht [www.kela.fi/postiosoitteet](http://www.kela.fi/postiosoitteet)

- (i)** Jis tun jieh lah ovdil uuccâm Kela hiäđuid já lah varrim Suomâñ, te teevidi lasseen luámáttuv Y 77smn.  
Jis tun lah vyelgimin olgoenâmäid, te teevidi lasseen luámáttuv Y 38 (kj. ravvuid luámáttuvâst).

## Uuccâmääigih

**Enijtoorjâ já enijruttâ:** majemustáá 2 mánuppaje ovdil párnáá rekinistum šoddâmääigi.

**Vaanhimijruttâ já uásivaanhimijruttâ:** majemustáá 1 mánuppaje ovdil hiäđu älgim.

**Vaanhimijruuđâ kuhedempaje iänán kote huolât párnast ohtuu:** majemustáá 1 mánuppaje ovdil kuhedempaje älgim.

**Adoptiovaanhim vaanhimijruttâ já adoptioorjâ:** majemustáá 2 mánuppaje siste manjasčyecen párnáá tiipšon väldimist.

**Sierânâsenijruttâ:** majemustáá 4 mánuppaje siste manjasčyecen sierânâsenijruttâpaje älgimist.

**Pärnilase:** majemustáá 6 kalendermánuppaaajeest manjasčyecen. Tun puávtáh uuccâđ pärnilase táin ucâmuššain, mutâ miärâdâs pärnilasseest puáhtá adeliđ eskâń párnáá šoddâm maya.

## 1. Occee tiäđuh

Persovntubdâldâh

Suhânommâ já ovdânommâ

Puhelinnummeer

Šleđgâpostâčujottâs

Áammát

- (i)** Čujottâstiäđuid Kela finnee aalmugtiätuvuáháduvâst.  
Jis tun halijdah almottiđ eres čujottâs, te čääli tom ucâmuš sajan 10. Lasetiäđuh.

Pelikyeimi nommâ

Pelikyeimi persovntubdâldâh

Mun aasâm ávuslittoost \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ rääjist

## 2. Tilinumer

### 3. Ucâmuš

Párnáá / párnái rekinistum šoddâmäigi \_\_\_\_\_.

Adoptiopárnáá / -párnái tiipšonväldimpeivi \_\_\_\_\_.

#### Enijtoorjâ

**i** Jis tun uážuh eenâb ko oovtâ párnáá siämmáá tove, te enijtorjuu mere lasettuvvoo tienuuvt, ete tun uážuh kyevti párnáást 3 torjuu já kulmâ párnáást 6 torjuu jna. Almoott, ete kalle torjuu tun halijdah pakettin já kalle ruttân.

Enijpakettin \_\_\_\_\_ kpl  Ruttân \_\_\_\_\_ kpl

Mun miettâm, ete muu puhelinnummeer adeluvvoo enijpakettij toimâtteijen puáttimalmottâs vuolgâttem várás.

#### Enijruttâ

**i** Jis tun poorgah enij- tâi vaanhimijruttâpaajeest, te almoott puoh pargopeeivjd Kelan. Almoott jo tääl tuu tiäđust orroo pargopeeivjd ucâmuš saajeest 10. Lasetiâduh.

Enijruttâ álgá 30 argâpeivid ovdil rekinistum šoddâdemäägi

Enijruttâ toledum \_\_\_\_\_ rääjist

**i** Toledumäägi tun jieh pyevti porgâđ jiehke oppâđ váldutoimâlv.

#### Vaanhimijruttâ

**i** Vaanhimijruttâpaje puáhtá toollâđ párnáá enni tâi eeči vaanhimij sopâmuš mield. Jis paje juáhhoo, te sierâ pajeh uážuh leđe kuohtuin enâmustáá 2.

Tust puáhtá leđe vuoigâdvuotâ 54 argâpeeivi kukkosii vaanhimijruudâ kuhedempajan, jis vaanhimijruttâpaje nuvâdijen ij lah olmooš, kiäst ličij vuoigâdvuotâ finnid eijruudâ. Kuhedempaje lii kuhheeb ko 54 argâpeivid, jis siämmáá tove lii šoddâm tâi adoptistum eenâb ko ohtâ párnáš. Kuhedempaje ij pyevti jyehiđ poojijid. Lasetiâtu kávnoo [www.kela.fi/ovdil-ko-parni-sadda](http://www.kela.fi/ovdil-ko-parni-sadda).

Oles paajeest

Áaigán \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Oles kuhedempaje iänán, kote huolât párnáást ohtuu

Kuhedempaje párnáást ohtuu huolâttejee iänán áaigán \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Uásivaanhimijruttâ \_\_\_\_\_ ääigi

Adoptiotoorjâ (olgoenâmijn adoptistijn)

Sierânâsenijruttâ \_\_\_\_\_ rääjist

#### Pärnilase

**i** Ust lii vuoigâdvuotâ ohtuuhuolâttejee aaleedmân, jis tun jieh lah näimi- tâi ávuslittoost tâi tuáí leppee tuu pelikuoimijn varrim sierâ parâkoskâvuodâ nuuhâm tiet.

Pärnilase

Pärnilase ohtuuhuolâttejee aledem \_\_\_\_\_ rääjist



#### **4. Olgoenâmijn aassâm**

**(i)** Olgoenâmijn aassâm tâi porgâm sáttá vaikuttið vaanhimijhiäđoid.

Lah-uv aassâm tâi porgâm olgoenâmijn 6 mánuppaje ääigi ovdil párnáá rekinistum šoddâmäägi tâi tiipšon väldim?

- Jiem  
 Kale; mon enâmist tun lah aassâm tâi porgâm?

Kuás tun värrejih Suomân? \_\_\_\_\_.

Áásá-uv tâi parga-uv tuu pelikyeimi olgoenâmijn?

- Ij  
 Kale; mon enâmist sun áásá tâi parga?

#### **5. Čielgiittâs pargoost já tooimâst**

Lah-uv tun lamaš majemuu ive ääigi ovdil enijruttâpaje tâi tuu uuccâm paje ääigi

a. Päälihuážzon?

- Jiem  
 Kale

Pargoadelejei noomah (majemuu ive ääigi)

Pargokoskâvuotâ aalgij

Pargokoskâvuotâ nuuvâi

b. Irâtteijen, eennâmtuáluiirâtteijen tâi iäláttâshárjutteijen?

- Jiem  
 Kale; irâttâs nommâ

c. Išeruuđâ uážzon?

- Jiem  
 Kale

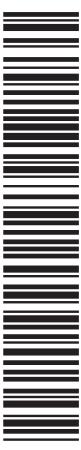
d. Pargottem pargo-occen pargo- já iäláttâstoimâttuvâst?

- Jiem  
 Kale

e. Váldutoimâlâš uáppen?

- Jiem  
 Kale

f. Eres eellimtiileest, maggaar (om. päikkituálupargo, tipšorijjâ, omâhâštipšoo, luámuttum, viärju- tâi siiviipalvâlus)?



## 6. Päähimäksim

---

Lii-uv tuu sierânâsenij-, enjj- tâi vaanhimijrijjâ pálhálâš?

Ij

Kale; \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ ääigi.

Pivde tuu pargoadeleijee uuccâđ vaanhimijpeiviruuđâ Kelast pargoadeleijei ášáštâllâmpalvâlusâst, puáturegister peht tâi luámáttuvváin Y 17 (ilmoitus työnantajan maksamasta palkasta) majemustáá talle, ko pálhálâš äigi lii máksum.

Kale. Mun uážum päählí já peiviruuđâ iäruittâs (pargoadeleijee almottâs pälkipuáđuin ij taarbâš).

Päählí mäksee pargoadeleijei noomah já puhelinnumeroh (vuosâsajasávt päälhirekinistmâń):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

## 7. Eres puáđuh

---

**(i)** Eres hiäđui finnim sáttá vaikuttid vaanhimijhiäđui miärán.

Almoot meid eres enâmist finnejum hiäđuid.

Finnih-uv tun iäláttuv eres saajeest ko Kelast siämmáá ääigist, mast tun uusah sierânâsenij-, enjj- tâi vaanhimijruuđâ?

Jiem

Kale; mäksee nommâ já mon iäláttuv tun finnih?

Finnih-uv tun tâi finnee-uv tuu pelikyeimi hiäđuid olgoenâmijn, om. iäláttuv, vaanhimijruuđâ tâi pärnilase västideijee hiäđu?

Jiem

Kale; mäksee lájádâs nommâ, eennâm, hiätu sehe hiäđu meerri. Lahte fáárun čielgiittâs nube eennâm mäksee hiäđust, om. hiätumiärâdâs.



## 8. Vaanhimijpeiviruuđâ miärán vaikuttejree tiäđuh

- i** Peiviruuđâ meerí vuáđuduuvá ihepuátun, mii rekinistoo 12 kalendermánuppaajeest, moh láá ovdedâm peiviruttâvuoigâđvuodâ älgim ovdedeijee kalendermánuppaaje. Te peiviruuđâ älgimäigimudo já ihepuáđu tarkkumpaje kooskân pááca 1 kalendermánuppaaje, mast puáđuh iä válđoo huámmášumán.
- Kela finnee peiviruuđâ mere várás tárbulijd pälkkitiäđuid táválávt puáturegisterist, tiäđuh YEL- já MYEL-pargopuáđust iälättählájáđâsâin sehe tiäđuh hiäđuin toi mäksein.
- Luuvâ lase [www.kela.fi/ko-parni-sadda](http://www.kela.fi/ko-parni-sadda).

Finnih-uv tun peiviruđâigui siämäá äägi omâhâštipšo tâi peerâtipšo tipšopäälhi?

- Jiem  Kale, tuáistáážân.  
 Kale, máksu juátkoo \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_. räi.

Lah-uv tun lamaš tarkkumpaje äägi YEL- tâi MYEL-tähidum?

- Jiem  Kale

Lah-uv tun finnim Mela-puácupeiviruuđâ tarkkumpaje äägi?

- Jiem  Kale. Lahte fáárun kopio puácupeiviruttâmiärâdâsâst, mon tun lah finnim Melast.

Lah-uv tun finnim tarkkumpaje äägi pargottespeiviruuđâ eres saajeest ko Kelast?

- i** Jis tun lah finnim tarkkumpaje äägi pargottespeiviruuđâ eres saajeest ko Kelast, te almoott Lasetiäđuh-saajeest aaigjd, moodit tot lii miedettum.

- Jiem  Kale, máksu lii nuuhâm tarkkumpaje äägi \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.  
 Kale, máksu juátkoo ain.

- i** Jis oovdeb vaanhimijpeiviruuđâ vuáđustâssâr orroo pargopuátu tâi ihepuátu lii tunjin puoh pyeremus ruđálávt, te Kela vâldâ tom huámmášumán automaatlávt.

Mun uusâm peiviruuđâ tarkkumpaje 3 majemuu kalendermánuppaajeest puáđui vuáđuld, ko mun lam tarkkumpaje äägi

- valmâštum ámáttâr já čodâldittâm totkos  lamaš čodâlditmin viärjukenigâsvuodâ tâi siiviilpalvâlus  
 lamaš vaanhimijpeiviruttâpaje maya uásild tâi ollásávt  lamaš vaanhimijpeiviruttâpaje maya uásild tâi ollásávt meddâl pargoelimist vuálá 3-ihásii párnaá päikkkitipšo tiet meddâl pargoelimist muu adoptiopárnáá päikkkitipšo tiet  
 lamaš pargoost meddâl vuálá 16-ihásii pyeccee tâi vádulii  varrim olgoenâmijn Suomâ, jiemege lah olgoenâmijn párnaá pyecceitiipšon uásálistem tiet (päikkkitipšo tâi pyecceviäsutipšo)

- i** Toos lasseen váttoo, ete tarkkumpaje majemuu 3 kalendermánuppaaje puáđuh láá, ko kiärdojeh neljijn, te ucemustáá 20 % stuárráábeh ko oles 12 kalendermánuppaaje vuáđuld rekinistum ihepuátu.

## 9. Lahtoseh

- i** Vaanhimijruudâ máksim váátá, ete enni lii toimâttâm Kelan tuođâštus monnjâtarkkuumist. Taat jj kuoskâ adoptiovaanhimáid.

### Enij- já vaanhimijruttâ, uásivaanhimijruttâ sehe enijtoorjâ:

- Tuodâštus tast, ete äpittevuotâ lii pištám 154 peivid já enni lii iälám tiervâsvuotâäärhistmist ovdil 4. äpittevuotâmánuppaaje nuuhâm.

### Uásivaanhimijruttâ:

- Päälihuážzoo: Pargoadeleijen tohhum sopâmuš uásiäigipargoost  
 Irâtteijee: Čielgiittâs pargo kiäppánmist já västideijee puáđui kiäppánmist

### Adoptiovaanhim vaanhimijruttâ, enijtoorjâ sehe adoptiotoorjâ:

- Kela luámáttâh SV 94 (Todistus adoptiolapsen nimeämisestä tai hoitoon ottamisesta)

### Adoptiovaanhim vaanhimijruttâ (adoptio olgoenâmijn palvâlempyevitteijeettâá):

- Adoptiolaavâ 42 § vuáđuld miedettum lope já eres čielgiittâs párnaá adoptiost já tiipšon väldimist

### Sierâñâsenijruttâ:

- Tuáhtár tevdim Kela luámáttâh SV 97 (Lääkärinlausunto erityisäitiysvapaan tarpeesta)  
 Pargoadeleijee tevdim Kela luámáttâh SV 96 (Työnantajan ilmoitus erityisäitiysrahaa varten)

### Eres lahtoseh

- Moh?

## 10. Lasetiäđuh

**i** Merkkii numeráin, ete mon ucâmuš sajan tun čujottah.

## 11. Vuáláčaalâ

**Mun tähidâm, ete muu adelem tiäđuh láá olmâ já mun almottâm, jis toh nubástuveh.**

Päikki já äigi

Vuáláčaalâ

Mij pyehtip kevttiđ taan hiätuääši čuávdimân finnejum tiäđuid meid eres hiätuääšist, jis tiäđuid kalga laavâ mield väldid tast huámmášumán. Siämmáánáál mij pyehtip kevttiđ eres hiäđu várás finnejum tiäđuid, ko čuávdip taam hiäđu.

Tun finnih Kelast tiäđu tast, ete kost mij pyehtip finniđ tunjin kyeskee tiäđuid já kuus mij pyehtip taid luovâttiđ.

